

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTERE DE LA JUSTICE ET MINISTERE DES FINANCES

F. 97 — 2108

[97/9785]

15 SEPTEMBRE 1997. — Arrêté royal portant exécution de la loi du 3 juin 1997 sur les protêts, fixant la date d'entrée en vigueur de la loi du 10 juin 1997 portant des dispositions diverses relatives aux protêts et modifiant l'arrêté royal du 16 juillet 1957 relatif à l'exécution de l'article 38, alinéa 2, et de l'article 42 des lois coordonnés sur la lettre de change et le billet à ordre

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juin 1997 sur les protêts, et notamment les articles 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9 et 10;

Vu la loi du 10 juin 1997 portant des dispositions diverses relatives aux protêts, et notamment l'article 18;

Vu l'arrêté royal du 16 juillet 1957 relatif à l'exécution de l'article 38, alinéa 2, et de l'article 42 des lois coordonnées sur la lettre de change et le billet à ordre;

Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 11 juin 1997;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 juin 1997;

Vu la délibération du Conseil des Ministres du 27 juin 1997 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans le délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 27 août 1997, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre des Finances.

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par « loi », la loi du 3 juin 1997 sur les protêts.

Art. 2. Le dépositaire central visé à l'article 2 de la loi est l'Institut de Réescoute et de Garantie créé par l'arrêté royal n° 175 du 13 juin 1935 portant création d'un Institut de Réescoute et de Garantie.

Art. 3. L'acte de protêt visé à l'article 3 de la loi est dressé conformément au modèle contenu dans l'annexe I du présent arrêté.

Art. 4. L'acte de protêt visé à l'article 6 de la loi est dressé conformément au modèle contenu dans l'annexe II du présent arrêté.

Art. 5. L'avis visé à l'article 4 de la loi est dressé conformément au modèle contenu dans l'annexe III du présent arrêté. Cet avis peut être délivré par voie électronique.

L'avis visé à l'article 7 de la loi est dressé conformément au modèle contenue dans l'annexe IV du présent arrêté.

Art. 6. La communication visée à l'article 8, alinéa 1^{er}, de la loi s'effectue par l'envoi recommandé à l'Institut de Réescoute et de Garantie d'une copie de l'acte de protêt certifiée conforme par l'huissier de justice.

L'inscription par l'Institut de Réescoute et de Garantie dans le répertoire, visée à l'article 9 de la loi est effectuée dès réception de cet envoi et sous réserve du règlement, au moyen d'un chèque barré au nom de l'Institut de Réescoute et de Garantie, de la redevance fixée par l'article 8, alinéa 1^{er} du présent arrêté et des droit d'enregistrement fixés par l'article 157 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe.

Dans les quatre jours de l'inscription visée à l'alinéa précédent, l'Institut de Réescoute et de Garantie transmet à l'huissier de justice le numéro de répertoire attribué à l'acte de protêt. L'huissier de justice inscrit ce numéro sur l'original de l'acte de protêt.

Art. 7. La commission des attestations de paiement visée à l'article 8, alinéa 2, de la loi s'effectue par envoi recommandé à l'Institut de Réescoute et de Garantie.

MINISTERIE VAN JUSTITIE EN MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 97 — 2108

[97/9785]

15 SEPTEMBER 1997. — Koninklijk besluit tot uitvoering van de protestwet van 3 juni 1997, tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de wet van 10 juni 1997 houdende diverse bepalingen met betrekking tot de protesten en tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 juli 1957 betreffende de uitvoering van artikel 38, tweede lid, en van artikel 42 van de gecoördineerde wetten op de wisselbrieven en orderbriefjes

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de protestwet van 3 juni 1997, inzonderheid op de artikelen 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9 en 10;

Gelet op de wet van 10 juni 1997 houdende diverse bepalingen met betrekking tot de protesten, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juli 1957 betreffende de uitvoering van artikel 38, tweede lid, en van artikel 42 van de gecoördineerde wetten op de wisselbrieven en orderbriefjes;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 11 juni 1997;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, van 27 juni 1997;

Gelet op het besluit van de Ministerraad van 27 juni 1997 over de aanvraag tot advies door de Raad van State binnen een termijn van één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 27 augustus 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voordracht van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Financiën.

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient men onder « wet » te verstaan, de protestwet van 3 juni 1997.

Art. 2. De centrale depositaris bedoeld in artikel 2 van de wet, is het Herdiscontering- en Waarborginstituut, opgericht bij het koninklijk besluit nr. 175 van 13 juni 1935 houdende instelling van een Herdiscontering- en Waarborginstituut.

Art. 3. De protestakte bedoeld in artikel 3 van de wet wordt opgemaakt overeenkomstig het voorbeeld van bijlage I bij dit besluit.

Art. 4. De protestakte bedoeld in artikel 6 van de wet wordt opgemaakt overeenkomstig het voorbeeld van bijlage II bij dit besluit.

Art. 5. Het bericht bedoeld in artikel 4 van de wet wordt opgesteld overeenkomstig het voorbeeld bij bijlage III bij dit besluit. Dit bericht kan langs elektronische weg worden bezorgd.

Het bericht bedoeld in artikel 7 van de wet wordt opgesteld overeenkomstig het voorbeeld bij bijlage IV bij dit besluit.

Art. 6. De mededeling bedoeld in artikel 8, eerste lid, van de wet geschiedt door een door de gerechtsdeurwaarder eensluidend verklaard afschrift van de protestakte aangetekend toe te zenden aan het Herdiscontering- en Waarborginstituut.

De inschrijving door het Herdiscontering- en Waarborginstituut in het repertorium bedoeld in artikel 9 van de wet geschiedt na ontvangst van die zending en onder voorbehoud van betaling, door middel van een gekruiste cheque op naam van het Herdiscontering- en Waarborginstituut, van de bijdrage vastgelegd in artikel 8, eerste lid, van dit besluit en van de registratierechten vastgelegd in artikel 157 van het Wetboek der Registratie, Hypotheek- en Griffierechten.

Het Herdiscontering- en Waarborginstituut deelt binnen veertien dagen na de inschrijving waarvan sprake is in het vorige lid aan de gerechtsdeurwaarder het aan de protestakte toegewezen repertoriumnummer mee. De gerechtsdeurwaarder schrijft dit nummer op de originele protestakte.

Art. 7. Het toezenden van de attesten van betaling bedoeld in artikel 8, tweede lid, van de wet geschiedt door een aangetekende zending aan het Herdiscontering- en Waarborginstituut.

L'attestation de paiement est enregistrée dès réception de cet envoi et sous réserve du règlement, au moyen d'un chèque barré au nom de l'Institut de Réescmpte et de Garantie, de la redevance fixée par l'article 8, alinéa 2.

Art. 8. Pour chaque acte de protêt dressé conformément à la loi, une redevance de 527 francs est due à l'Institut de Réescmpte et de Garantie.

Chaque fois qu'un protêt n'est pas porté au tableau des protêts des lettres de change acceptées et des billets à ordre, visé à l'article 443 de la loi du 18 avril 1851 sur les faillites, banqueroutes et sursis, du fait que l'Institut de Réescmpte et de Garantie a constaté le paiement de l'effet protesté ou a été avisé de celui-ci, une redevance de 280 francs lui est due.

A partir du 1^{er} janvier 1998, ces montants sont adaptés au 1^{er} janvier de chaque année aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation. Le montant adapté résulte de la formule suivante : la redevance est multipliée par une fraction dont le numérateur est la moyenne arithmétique de l'indice des prix à la consommation des mois d'août à novembre inclus de l'année précédente et dont le dénominateur est la moyenne arithmétique de l'indice des prix à la consommation des mois d'août à novembre inclus de l'année de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Lors de l'établissement du montant des redevances, les fractions de francs seront arrondies au franc supérieur ou inférieur selon que les dixièmes atteignent cinq ou pas.

Les redevances fixées aux alinéas 1 et 2 doivent être payées entre les mains de l'Institut de Réescmpte et de Garantie ou pour les protêts dressés conformément au Chapitre II de la loi lui sont remis par l'huissier de justice.

CHAPITRE II. — *Modification de l'arrêté royal du 16 juillet 1957 relatif à l'exécution de l'article 38, alinéa 2, et de l'article 42 des lois coordonnées sur la lettre de change et le billet à ordre*

Art. 9. L'article I de l'arrêté royal du 16 juillet 1957 relatif à l'exécution de l'article 38, alinéa 2, et de l'article 42 des lois coordonnées sur la lettre de change et le billet à ordre est remplacé par la disposition suivante :

« L'organisme auquel les lettres de change et les billets à ordre peuvent être valablement présentés conformément à l'article 38, alinéa 2 des lois coordonnées sur la lettre de change et le billet à ordre, est la Chambre de compensation installée auprès de la Banque Nationale de Belgique, moyennant le respect des conditions énoncées ci-après.

L'indication sur une lettre de change ou un billet à ordre d'un numéro de compte bancaire ouvert au nom du débiteur dans les livres d'un établissement de crédit qui est membre de la Chambre de compensation installée auprès de la Banque Nationale de Belgique ou qui y est représenté, rend cet effet payable exclusivement en Chambre de compensation.

La présentation au paiement doit être effectuée par ou à l'entremise d'un membre de la Chambre de compensation. »

CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

Art. 10. La loi du 10 juin 1997 portant des dispositions diverses relatives aux protêts, à l'exception de son article 14, et le présent arrêté royal produiront leurs effets pour la première fois aux effets de commerce présentés au paiement le 23 septembre 1997.

L'article 14 de la loi du 10 juin 1997 précitée s'applique pour la première fois aux protêts enregistrés en octobre 1997.

Art. 11. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre des Finances sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 septembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Finances et du Commerce extérieur,
Ph. MAYSTADT

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Het attest van betaling wordt geregistreerd na ontvangst van de zending en onder voorbehoud van betaling, door middel van een gekruiste cheque op naam van het Herdiscontering- en Waarborginstituut, van de bijdrage vastgelegd in artikel 8, tweede lid.

Art. 8. Voor iedere protestakte opgemaakt overeenkomstig de wet, is een bijdrage van 527 frank verschuldigd aan het Herdiscontering- en Waarborginstituut.

Telkens als een protest niet wordt bijgeschreven op de tabel met de protesten van de geaccepteerde wisselbrieven en van de orderbriefjes, bedoeld in artikel 443 van de wet van 18 april 1851 op het faillissement, bankbreuk en de opschorting van betaling, doordat het Herdiscontering- en Waarborginstituut de betaling van het geprotesteerde effect heeft vastgesteld of ervan op de hoogte is gesteld, is aan de laatstgenoemde een bijdrage van 280 frank verschuldigd.

Met ingang van 1 januari 1998, worden deze bedragen op 1 januari van elk jaar gekoppeld aan de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen. Het gewijzigde bedrag wordt verkregen met volgende formule : de bijdrage wordt vermenigvuldigd met een breuk waarvan de teller het rekenkundig gemiddelde is van de indexcijfers van de consumptieprijzen van de maanden augustus tot en met november van het voorgaande jaar en waarvan de noemer het rekenkundig gemiddelde is van de indexcijfers van de consumptieprijzen van de maanden augustus tot en met november van het jaar van inwerkingtreding van dit besluit.

Bij de vaststelling van het bedrag van de bijdragen worden de frankgedeelten naar boven of beneden afgerond tot op één frank naargelang de tienden al dan niet vijf bereiken.

De in het eerste en tweede lid vastgestelde bijdragen dienen betaald te worden in handen van het Herdiscontering- en Waarborginstituut of worden, voor wat de protesten betreft opgemaakt overeenkomstig hoofdstuk II van de wet, aan het Instituut bezorgd door de gerechtsdeurwaarder.

HOOFDSTUK II. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 16 juli 1957 betreffende de uitvoering van artikel 38, tweede lid en van artikel 42 van de gecoördineerde wetten op de wisselbrieven en orderbriefjes*

Art. 9. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 16 juli 1957 betreffende de uitvoering van artikel 38, tweede lid, en van artikel 42 van de gecoördineerde wetten op de wisselbrieven en orderbriefjes wordt vervangen door volgende bepaling :

« De instelling waar wisselbrieven en orderbriefjes geldig kunnen worden aangeboden overeenkomstig artikel 38, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de wisselbrieven en orderbriefjes is de Verrekeningskamer gevestigd bij de Nationale Bank van België, voor zover de hiernavolgende voorwaarden vervuld zijn.

De aanduiding op een wisselbrief of een orderbriefje van een bankrekeningnummer, geopend op naam van de debiteur in de boeken van een kredietinstelling die lid is van de Verrekeningskamer bij de Nationale Bank van België of die erin vertegenwoordigd is, maakt dit effect uitsluitend betaalbaar in de Verrekeningskamer.

De aanbidding ter betaling moet gebeuren door of door toedoen van een lid van de Verrekeningskamer. »

HOOFDSTUK III. — *Slotbepalingen*

Art. 10. De wet van 10 juni 1997 houdende diverse bepalingen met betrekking tot de protesten, met uitzondering van artikel 14 ervan, alsmede dit besluit treden in werking voor de effecten die ter betaling worden aangeboden vanaf 23 september 1997.

Artikel 14 van de wet van 10 juni 1997 is voor de eerste maal van toepassing op de protesten die geregistreerd worden in oktober 1997.

Art. 11. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Financiën worden belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 september 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel,
Ph. MAYSTADT

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Annexe I

Protêt faute de paiement d'un effet présenté en chambre de compensation Dressé conformément à l'article 3 de la loi sur les protêts		(Numéro du répertoire)
Dressé à Bruxelles, le Identité du tireur/bénéficiaire Nom ⁽²⁾ Domicile ⁽³⁾ N° T.V.A. Echéance Montant de l'effet Montant du protêt Présenté au paiement à Motif du refus	Type d'effet ⁽¹⁾ : Identité du tiré/souscripteur Nom ⁽²⁾ Domicile ⁽³⁾ N° T.V.A. Dressé par Me Huissier de justice dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles A la requête de Coût de l'acte - huissier de justice - IRG - droit d'enregistrement Total (signature huissier de justice)	
⁽¹⁾ Lettre de change non acceptée (Protêt non à publier, lettre de change acceptée (Protêt à publier) ou billet à ordre (Protêt à publier) ⁽²⁾ Nom et prénoms, raison sociale ou dénomination particulière ⁽³⁾ Ou siège social		

Bijlage I

Protest wegens niet-betaling van een effect aangeboden in de verrekeningskamer Opgemaakt overeenkomstig artikel 3 van de protestwet		(Repertoriumnummer)
Opgemaakt te Brussel op Identiteit van de trekker/begunstigde Naam ⁽²⁾ Woonplaats ⁽³⁾ BTW-nr. Vervaldag Bedrag op het effect Bedrag waarvoor protest Aangeboden ter betaling aan Reden van weigering	Soort effect ⁽¹⁾ : Identiteit van de betrokkene/ondertekenaar Naam ⁽²⁾ Woonplaats ⁽³⁾ BTW-nr. Opgemaakt door Mr. Gerechtsdeurwaarder in het gerechtelijk arrondissement Brussel Ten verzoeken van Kosten van de akte - gerechtsdeurwaarder - HWI - registratierecht Totaal (handtekening gerechtsdeurwaarder)	
⁽¹⁾ Niet-geaccepteerde wisselbrief (Protest niet te publiceren), Geaccepteerde wisselbrief (Protest te publiceren) of orderbrieven (Protest te publiceren) ⁽²⁾ Naam en voornamen, firma of bijzondere benaming ⁽³⁾ Of zetel		

Avis important : Dans les dix premiers jours de chaque mois, l'IRG envoie au président du tribunal de commerce un tableau des protêts des lettres de change acceptées et des billets à ordre enregistrés le mois précédent et dont il n'a pas été avisé du paiement.

Formalité en vue de l'enregistrement : Une copie certifiée de l'acte de protêt est envoyée par lettre recommandée à l'Institut de Récompte et de Garantie (IRG), rue du Commerce 78, 1040 Bruxelles.

ACTE DE PROTET
 établi conformément à l'article 6 de la loi sur les protêts
 Numéro du répertoire

<p>Protêt faute de (1): dressé par : à la requête de : pour un montant de : lieu et date : Données concernant l'effet Nature (2) : Bénéficiaire (3) : Echéance : Montant :</p>	<p>Protêt dressé contre (4) : Nom : Domicile ou siège social : Présent/absent (5) Numéro de TVA : Motif du refus : Avis remis à (6) : Coûts de l'acte : - huissier de justice : - IRG : - frais d'enregistrement : TOTAL signature de l'huissier de justice instrumentant</p>
---	--

(1) Protêt faute d'acceptation; protêt faute de paiement
 (2) Lettre de change non acceptée; lettre de change acceptée; billet à ordre; autres effets visés par l'article 67 de la loi du 1er mars 1961 dans la mesure où les dispositions de la loi sur les protêts sont conciliables avec celles de la loi du 1er mars 1961.
 (3) TIREUR - BENEFICIAIRE ou personne similaire, son domicile et numéro de TVA
 (4) Nom et prénoms, raison sociale ou dénomination particulière du TIRE - SOUSCRIPTEUR ou personne similaire
 (5) Biffer la mention inutile
 (6) S'il n'est trouvé personne au domicile ou au siège social, il y a lieu d'indiquer : "Personne n'a été trouvée à l'adresse susmentionnée et aucun avis n'a été remis".

Belangrijk bericht : Binnen de eerste tien dagen van elke maand zendt het HWI naar de voorzitter van de rechtbank van koophandel een label met de protesten van de geaccepteerde wisselbrieven en van de orderbrieven die in de loop van de vorige maand zijn geregistreerd en waarvoor de betaling hem nog niet is meegegeeld.

Formaliteit voor de registratie : Een eensluidend verklaarde kopie van deze protestakte dient bij aangetekende zending toegezonden te worden aan het Herdiscontering- en Waarborginstituut (HWI), Handelsstraat 78, 1040 Brussel.

PROTESTAKTE
opgesteld overeenkomstig artikel 6 van de protestwet
Repertoriumnummer :

Protest wegens (1): opgesteld door : ten verzoeken van : ten bedrage van : plaats en datum : Gegevens betreffende het effect Aard (2) : Begunstigde (3) : Vervaldag : Bedrag :	Protest opgesteld tegen (4) : Naam : Woonplaats of zetel : aanwezig/afwezig (5) BTW-nummer : Reden van de weigering : Bericht overhandigd aan (6) : Kosten van de akte : - gerechtsdeurwaarder : - HWI : - registratierecht : TOTAAL handtekening van de instrumenterende gerechtsdeurwaarder
---	--

(1) Protest wegens niet-acceptatie, protest wegens niet-betaling
 (2) Niet-geaccepteerde wisselbrief, geaccepteerde wisselbrief, orderbrief; andere effecten bedoeld in het artikel 67 van de wet van 1 maart 1961 voor zover de bepalingen van de protestwet ver enigbaar zijn met de bepalingen van de wet van 1 maart 1961.
 (3) TREKKER - BEGUNSTIGDE of gelijkaardige persoon, zijn domicilie en BTW-nummer
 (4) Naam en voornamen, firma of bijzondere benaming van de BETROKKENE - ONDERTEKENAAR of gelijkaardige persoon
 (5) Schrappen wat niet van toepassing is
 (6) Wanneer er niemand aanwezig was in de woonplaats of maatschappelijke zetel, noteert men : "Niemand werd op het bovenvermelde adres aangetroffen en er werd geen bericht nagelaten."

Annexe III

Avis
dressé conformément à l'article 4
de la loi sur les protêts

Destinataire :

Par la présente, nous vous informons qu'en date du fut dressé à Bruxelles un protêt de non-paiement de l'effet de commerce décrit ci-dessous, qui a été présenté chez vous au paiement.

Sorte d'effet :

Identité du tireur / bénéficiaire (1) :

- nom / raison sociale
- domicile / siège social
- numéro de TVA

Identité du tiré / souscripteur (1) :

- nom / raison sociale
- domicile / siège social
- numéro de TVA

Description de l'effet :

- échéance
- montant de l'effet
- montant du protêt

Protêt dressé le :

à la demande de :

Expéditeur
Institut de Réescompte et de Garantie

(1) Biffer les mentions inutiles.

Bijlage III

Bericht
opgesteld overeenkomstig artikel 4
van de protestwet

Geadresseerde :

Hierbij wordt u ervan op de hoogte gesteld, dat te Brussel op een protest van niet-betaling werd opgemaakt van het hieronder omschreven effect, dat bij u ter betaling is aangeboden.

Soort effect :

Identiteit van de trekker / begunstigde (1) :

- naam
- woonplaats / maatschappelijke zetel
- BTW-nummer

Identiteit van de betrokkene / ondertekenaar (1) :

- naam
- woonplaats / maatschappelijke zetel
- BTW-nummer

Omschrijving van het effect :

- vervaldag
- bedrag op het effect
- bedrag waarvoor protest

Protest opgemaakt op :

op verzoek van :

Afzender
Herdiscontering- en Waarborginstituut

(1) Het overbodige doorhalen.

Annexe IV

Avis
dressé conformément à l'article 7
de la loi sur les protêts

Le soussigné

.....

.....

confirme qu'il a été dressé protêt faute de

.....

de l'effet :

d'un montant de

Le protêt a été dressé à la requête de (1)

.....

.....

Fait à, le

[signature]

(1) Nom, prénoms, adresse.

Bijlage IV

Bericht
opgesteld overeenkomstig artikel 7
van de protestwet

Ondergetekende

.....

.....

bevestigt dat protest wegens

..... werd opgemaakt.

van volgend effect :

ten bedrage van

Het protest werd opgemaakt op verzoek van (1)

.....

.....

Te, op

[handtekening]

(1) Naam, voornamen, adres.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit
van ...

Par le Roi :

Van Koningswege :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre
des Finances et du Commerce extérieur,

De Vice-Eerste Minister en Minister
van Financiën en Buitenlandse Handel,

Ph. MAYSTADT

Ph. MAYSTADT

Le Ministre de la Justice,

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK

S. DE CLERCK